



Des voyageurs en mal de tourisme « vert »

Numéro 39 : mai 2007

Aperçu

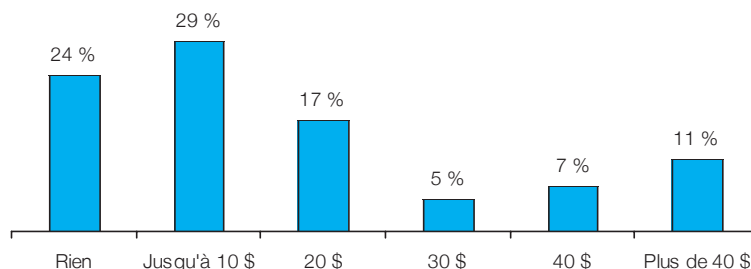
- À l'approche de l'été, l'enthousiasme des Canadiens pour le voyage estival semble se maintenir. La demande pour les destinations d'outre-mer, soutenue par la vigueur du dollar canadien et l'augmentation du nombre de vols vers plusieurs destinations internationales populaires, semble particulièrement forte. Heureusement, le marché intérieur est lui aussi bien parti pour enregistrer de bons résultats, la vigueur de l'économie canadienne aidant.

À quelques exceptions près, les voyages au Canada à partir de ses traditionnels marchés d'outre-mer promettent de meilleurs résultats, en partie à cause de l'amélioration des perspectives économiques de l'Europe occidentale et de la stabilité de la Chine, de l'Inde et des autres marchés émergents.

- Malheureusement, la nouvelle réglementation rendant le passeport obligatoire pour les voyages aériens à destination et en provenance des États-Unis commence à nettement influencer les voyages des Américains au Canada : les visites d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont chuté à pic en février dans tous les segments. La confusion au sujet des dates de mise en œuvre, différentes selon qu'il s'agit de voyages aériens ou de voyages par voie terrestre, a probablement contribué à cette baisse. À cela s'ajoutent le ralentissement de l'économie et la faiblesse de la devise qui rendent le potentiel de croissance à court terme du marché américain toujours aussi incertain.
- La question de l'impact des voyages sur le changement climatique est de plus en plus préoccupante pour les voyageurs vers le Canada et partout au monde. L'Institut canadien de recherche sur le tourisme a récemment demandé aux Canadiens combien ces derniers seraient prêts à dépenser pour neutraliser les répercussions du transport aérien sur l'environnement. Près de 7 Canadiens sur 10 ont répondu être disposés à payer 10 \$ ou plus par tranche de 1 000 \$ dépensés en frais d'avion, à condition que les fonds ainsi récupérés servent à développer des ressources énergétiques durables (se référer au Graphique 1).



Graphique 1 : Montant que les Canadiens sont disposés à dépenser pour compenser les effets des émissions de gaz carbonique lorsqu'ils voyagent par avion



Source : Institut canadien de recherche sur le tourisme, Le Conference Board du Canada

- Le désir des voyageurs sensibilisés à l'environnement de faire quelque chose pour compenser les effets du dioxyde de carbone émis au cours de leur voyage - en particulier par avion - a contribué à la popularité des « contreparties de la fixation du carbone » et des voyages « neutres en carbone ». Des dizaines d'entreprises nord-américaines et européennes vendent désormais des crédits d'émission de gaz carbonique aux voyageurs et utilisent l'argent récolté pour financer des projets de développement énergétique durable.

Encore peu de transporteurs canadiens invitent les voyageurs à réduire leurs émissions de gaz à effet de serre mais des programmes de compensation commencent à voir le jour. L'un des premiers, le programme « Green Flight » d'UNIGLOBE Travel, a été mis en place il y a plus d'un an. Vu l'intérêt des Canadiens pour la question du changement climatique, il est probable que d'autres compagnies s'impliqueront de plus en plus activement afin d'aider les consommateurs à compenser les effets du gaz carbonique émis au cours de leurs voyages.

Aperçu des consommateurs (voyageurs) - Canada et États-Unis

- Le voyage estival continue d'afficher de bonnes perspectives. Selon la dernière *Enquête sur les intentions de voyages* de l'Institut canadien de recherche sur le tourisme (mars 2007), le voyage estival continue d'afficher de bonnes perspectives. Parmi les personnes interrogées, 65 % ont mentionné prévoir un voyage d'agrément entre mai et septembre 2007, soit une hausse de 59,5 % par rapport aux résultats de l'enquête d'avril 2006. Selon l'enquête 2007, les projets de voyages, toutes destinations confondues, tendent à être plus importants qu'il y a un an (se référer au Tableau 1).

Tableau 1 : Intentions de vacances d'été (mai - septembre 2007) (en pourcentage de Canadiens interrogés)

	Avril 2005	Avril 2006	Mars 2007
Intentions de vacances d'été (toutes destinations confondues)	52,3	59,5	65,0
Canada	36,5	41,8	43,1
États-Unis	7,2	8,4	10,2
Autres destinations internationales	7,6	7,6	9,0
Ne sait pas/ne souhaite pas répondre	1,0	1,7	2,7

Source : Institut canadien de recherche sur le tourisme, Le Conference Board du Canada

- Tendence incertaine des intentions de voyage des Américains. Pendant ce temps, selon le dernier sondage du Conference Board des États-Unis sur la confiance des consommateurs, les intentions de voyage des Américains n'ont pas progressé depuis la baisse enregistrée lors du précédent sondage bimestriel. En avril 2007, des résultats préliminaires ont montré que 40,4 % des consommateurs américains interrogés prévoient prendre des vacances au cours des six prochains mois, des résultats similaires à ceux du sondage de février mais nettement inférieurs par rapport à décembre 2006.

De plus, l'indice de confiance des consommateurs américains a brusquement chuté au cours des deux derniers mois. En légère baisse en mars, l'indice a perdu 4,2 points de plus en avril - son niveau le plus bas depuis mai 2006. La confiance des consommateurs face aux conditions actuelles et aux perspectives économiques est en baisse.

En février, selon Statistique Canada, les voyages d'une nuit ou plus au Canada effectués par les Américains en voiture ont atteint leur niveau le plus bas de ces 22 dernières années. Par ailleurs, les voyages d'un jour effectués en voiture ont atteint leur niveau le plus bas jamais connu depuis 1972, date à laquelle le gouvernement a commencé à enregistrer leur progression. Statistique Canada indique que la confusion créée par la nouvelle réglementation sur les passeports a probablement découragé les Américains à se rendre au Canada au cours de ce mois-là. Il est probable que la vigueur soutenue du dollar canadien et donc le taux de change moins favorable aient également joué un rôle.

- Influence croissante des préoccupations environnementales sur la décision des Américains en matière de voyages. Plusieurs études récentes ont souligné l'influence croissante des préoccupations d'ordre environnemental sur les voyageurs américains. Ainsi, selon une étude réalisée par Orbitz.com, 67 % des voyageurs américains se soucient des avantages écologiques des destinations de voyage. Plus de la moitié ont mentionné que leur choix d'hôtel est influencé par le fait que cet hôtel utilise ou non une source d'énergie durable, et presque la même proportion ont indiqué être disposés à payer plus pour séjourner dans un hôtel « vert » ou louer un véhicule hybride. De plus, 52 % des personnes interrogées ont indiqué être disposées à payer un supplément au moment de réserver leur voyage afin de contribuer à la sauvegarde de l'environnement.

Aperçu des fournisseurs de voyages - Canada et États-Unis

- La demande de voyages au Canada continue de connaître une forte hausse. Selon les dernières statistiques sur le trafic passagers, la demande de voyages au Canada continue d'enregistrer une croissance vigoureuse. En fait, selon le rapport *Canadian Industrial Outlook: Canada's Air Transportation Industry* du Conference Board, l'augmentation de la demande intérieure et la baisse des prix du carburant devraient relancer, cette année, les bénéfices de l'industrie canadienne du transport aérien dans son ensemble. Cette année, la moyenne du prix du pétrole devrait se maintenir à 5 % au-dessous de la moyenne de 2006 et donc contribuer à améliorer la rentabilité de l'industrie.

En outre, les compagnies aériennes profiteront également des récents développements qui ont suivi la conclusion de l'accord « Ciel ouvert » entre le Canada et les États-Unis. Ce nouvel accord devrait stimuler la concurrence sur les routes internationales et donc améliorer l'accès aérien à destination et en provenance de ces marchés.

- La demande et les tarifs quotidiens sont les principaux facteurs d'augmentation des recettes de l'industrie hôtelière canadienne. L'augmentation constante de la demande de voyages au Canada, combinée à la hausse soutenue des tarifs journaliers moyens, contribue à l'accroissement des recettes provenant de l'hébergement au Canada. La demande continue d'être supérieure au nombre croissant de chambres d'hôtel disponibles, mais l'écart entre l'offre et la demande diminue, ce qui a une incidence négative sur l'augmentation des taux d'occupation moyens au Canada.

- La demande de vols internationaux est toujours forte aux États-Unis. Le ralentissement de l'économie américaine s'est traduit par un fléchissement de la demande de vols intérieurs aux États-Unis au premier trimestre 2007. La demande de vols internationaux reste toutefois forte. Les prix des vols intérieurs commencent ainsi à baisser tandis que ceux des vols internationaux continuent de grimper.

Aperçu international - Europe

- Une autre fusion majeure sur le marché européen des voyages. Le voyageur allemand TUI AG, le plus grand d'Europe (sur le plan des recettes), a annoncé son intention de fusionner ses activités avec celles de l'entreprise britannique First Choice Holidays, au quatrième rang à l'échelle européenne. La société ainsi créée, TUI Travel PLC, sera basée à Londres. Combinées, les recettes annuelles des deux voyageurs se chiffrent à environ 18 milliards d'euros. Toute préoccupation au sujet de la concurrence doit toutefois être écartée par la Commission européenne pour que cette fusion puisse être entérinée.
- Impact des préoccupations relatives au changement climatique sur les voyages aériens. Au Royaume-Uni et en Allemagne, même si le réchauffement de la planète préoccupe fortement la population, moins de la moitié des résidents soutient la mise en place d'une écotaxe sur les voyages aériens, selon un récent sondage effectué par Continental Research et KNOTs. La grande majorité des personnes interrogées se disent préoccupées par le changement climatique mais seuls 45 % des Allemands et 44 % des Britanniques sont en faveur de l'application d'une taxe écologique sur les voyages aériens. Selon les résultats, 29 % des Britanniques ont pourtant indiqué avoir réduit leurs voyages aériens en raison de préoccupations liées à l'environnement.
- Renforcement de la demande allemande de voyages à l'étranger. Selon un récent sondage auprès des agents de voyage allemands, le marché allemand des voyages à l'étranger prend de l'assurance. En janvier et février 2007, les ventes des agences de voyage ont augmenté de 7,2 % et 7,1 % respectivement par rapport à janvier et février 2006. Selon un autre sondage auprès des agences de voyages, la majorité des ventes de voyages en février portaient sur des vacances de dernière minute prises en mars. En avril, les ventes se sont ralenties mais en mai et en juin, la demande était « bonne ». Les réservations effectuées en juillet et en août affichaient un « potentiel de vente significatif ».

Aperçu international - Asie-Pacifique

- Identification des segments de voyageurs long-courriers japonais et chinois. Deux nouvelles études effectuées par Tourism Australia ont identifié cinq segments principaux au sein des marchés japonais et chinois des voyageurs long-courriers.
 - En ce qui concerne les Japonais, les deux plus grands marchés sont ceux des « chercheurs de défis » (24 % du marché), qui aiment se plonger dans la culture locale et préfèrent les destinations insolites; et des « sophistiqués » (23 %), qui aiment voyager et cherchent à vivre des expériences de qualité sans trop d'effort. Selon l'étude, tous les segments des voyageurs japonais se rendant à l'étranger considèrent le Canada comme une destination long-courrier intéressante.
 - Les deux plus grands segments identifiés au sein du marché chinois des voyageurs long-courriers sont les « chercheurs de défis » (24 %) et les voyageurs « sur le départ » (25 %). Ces derniers veulent éviter les voyages collectifs et préfèrent les destinations long-courriers en dehors de l'Asie du Sud-Est.

Toutefois, les deux seuls segments du marché chinois qui ont identifié le Canada comme une destination intéressante sont les segments « famille-connaissances » (13 %) et « à proximité de chez-soi » (22 %). Les voyageurs appartenant au segment « famille-connaissances » favorisent les destinations leur permettant de rendre visite à de la famille ou à des amis, tandis que le segment des « à proximité de chez-soi » préfèrent les voyages collectifs vers des destinations familières et rassurantes.

- Impact des préoccupations relatives au changement climatique sur les décisions liées aux voyages aériens des Australiens. Selon un récent sondage de totaltravel.com, les préoccupations liées à l'environnement peuvent avoir une incidence sur les décisions des Australiens en matière de voyages aériens. Plus d'un tiers des Australiens interrogés (35 %) ont indiqué se soucier des changements climatiques au point de participer de leur propre gré à un programme de compensation des émissions de gaz carbonique, tandis que 18 % ont indiqué envisager d'éviter les voyages en avion. Selon le rapport, ces résultats soulignent l'impact potentiel des préoccupations environnementales sur les activités touristiques de demain.

Indice des indicateurs avancés du tourisme - Tableau sommaire

L'indice des indicateurs avancés du tourisme présente un aperçu des perspectives à court terme de l'industrie touristique, grâce au suivi des facteurs économiques et non économiques qui ont une incidence sur la demande dans les principaux marchés touristiques du Canada, y compris le marché intérieur. La cote de chaque composante de l'indice montre l'influence que la composante devrait avoir sur les voyageurs en provenance du marché source à court terme. La cote globale indique le rendement prévu du marché source à court terme, comparativement à la même période l'an dernier.

Marché	Facteurs économiques		Facteurs non économiques		Indicateurs avancés globaux
	Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (à destination/au sein du Canada)	Tendances chez les fournisseurs (à destination/au sein du Canada)	Voyages à destination/au sein du Canada
Intérieur	↑ (↑)	↔ (↔)	↑ (↑↑)	↑ (↑)	+
É.-U.	↔ (↔)	↓ (↓)	↓↓ (↓↓)	↔ (↑)	-
R.-U.	↑ (↑)	↔ (↔)	↑ (↔)	↑ (↑)	+
France	↔ (↔)	↔ (↔)	↑ (↑)	↑ (↑)	+
Allemagne	↑ (↔)	↓ (↓)	↑ (↔)	↔ (↓)	+
Mexique	↔ (↔)	↓ (↓)	↑↑↑ (↑↑↑)	↓ (↑)	+
Japon	↔ (↔)	↓ (↓)	↓↓ (↓↓)	↔ (↔)	-
Corée	↑ (↑)	↑ (↑)	↑ (↑)	↓ (↔)	+
Chine	↑↑ (↑↑)	↑ (↑)	↑↑ (↑↑)	↑↑ (↑)	++
Australie	↑↑ (↑)	↑ (↑)	↑ (↔)	↑ (↓)	+

Interprétation des cotes :**Facteurs économiques et facteurs non économiques :**

S'échelonne de ↑↑↑ (ajoutent considérablement à la demande) à ↓↓↓ (nuisent considérablement à la demande). ↔ représente un effet neutre sur la demande.

Indicateur avancé global du tourisme :

S'échelonne de +++ (s'améliore considérablement) à --- (se détériore considérablement). Le 0 signifie qu'il n'y a aucun changement.

- **Facteurs économiques :** Les récents indicateurs ont contribué à amoindrir les inquiétudes relatives à la santé de l'économie américaine en général. On s'attend toutefois à ce que celle-ci enregistre, à court terme, une croissance inférieure à son potentiel (d'environ 3 %). Heureusement, les perspectives économiques mondiales demeurent optimistes, en raison de l'amélioration des conditions en Europe occidentale, tandis que les perspectives économiques de la Chine, de l'Inde et d'autres marchés émergents restent stables. La question de la compétitivité globale du Canada sur le plan des prix reste préoccupante mais les conditions semblent peu à peu s'améliorer.
- **Facteurs non économiques :** La mise en œuvre de la nouvelle réglementation rendant le passeport obligatoire pour les voyageurs entrant ou revenant aux États-Unis par avion est une question importante, à l'impact non négligeable sur les voyages des Américains au Canada. Outre les répercussions directes sur le nombre de voyageurs américains se déplaçant par avion, la confusion soulevée par la nouvelle réglementation peut affecter les voyages en provenance des États-Unis par d'autres modes de transport, notamment la voiture. La capacité aérienne directe sera également déterminante pour les voyages d'été au Canada.
- **Indice avancé global pour le tourisme :** Même si les facteurs économiques et non économiques ont fait l'objet de plusieurs changements qui ont touché les voyages à destination et au sein du Canada depuis le dernier indice, aucun de ces changements n'a été assez important pour justifier ceux enregistrés dans l'évaluation générale des indicateurs avancés.

Pour obtenir la version complète du *Bulletin de renseignements sur le tourisme*, veuillez contacter l'Unité de la recherche par téléphone au 604-638-8300 ou par courriel à research-recherche@ctc-cct.ca.